**Текст** – добавленный текст
~~**Текст**~~ – исключённый текст
**Текст** – изменённый текст
Текст ISO 14001:2026 на русском в переводе А. Горбунова
Знак «…» означает совпадающий в обеих редакциях текст. Для экономии места и удобства чтения сам текст не повторяется.
Во всём тексте заменено «this International Standard» на «this document»
В разделе 3 изменился состав и порядок следования терминов, соответственно, изменились ссылки в определениях. Но если текст определения не изменился, он будет помечен как совпадающий («…»), несмотря на различия в ссылках, которые в скобках.
В некоторых случаях в перечислениях в редакции 2016 года пункты могут идти не по порядку, а в соответствии с прежней версией. Например, в прежней версии порядок был «a», «b», а в новой он поменялся и будет отображён как «b», «a», т.е. нынешний «b» соответствует прежнему «a» и наоборот.
Принимая во внимание, что приложение A является информационным, сравнение содержания с вариантом 2015 года не делалось.

**Изменения в структуре**

| ГОСТ Р ИСО 14001:2016 | ISO 14001:2026 (перевод А. Горбунова) |
|---|---|
| 6 Планирование<br>6.1 Действия в отношении рисков и возможностей<br>6.1.1 Общие положения<br>6.1.2 Экологические аспекты<br>6.1.3 Принятые обязательства<br>6.1.4 Планирование действий<br>6.2 Экологические цели и планирование их достижения<br>6.2.1 Экологические цели<br>6.2.2 Планирование действий по достижению экологических целей | 6 Планирование<br>6.1 Действия по управлению рисками и реализации возможностей<br>6.1.1 Общие положения<br>6.1.2 Экологические аспекты<br>6.1.3 Обязательные требования<br>6.1.4 Риски и возможности<br>6.1.5 Planning action<br>6.2 Environmental objectives and planning to achieve them<br>6.2.1 Environmental objectives<br>6.2.2 Planning actions to achieve environmental objectives<br>6.3 Planning of changes |
| 7.5.2 Создание и актуализация | 7.5.2 Создание и обновление документированной информации |
| 9.3 Анализ со стороны руководства | 9.3 Анализ, проводимый руководством<br>9.3.1 Общие положения<br>9.3.2 Исходные данные для анализа руководства<br>9.3.3 Результаты анализа руководства |
| 10 Улучшение<br>10.1 Общие положения<br>10.2 Несоответствия и корректирующие действия<br>10.3 Постоянное улучшение | 10 Улучшение<br>10.1 Постоянное улучшение<br>10.2 Несоответствие и корректирующее действие |
| Приложение A (справочное) Руководство по применению настоящего стандарта<br>Приложение B (справочное) Соответствие между ИСО 14001:2015 and | Приложение A (информационное) Руководство по применению данного документа |

| ИСО 14001:2004 | |
|---|---|

**Изменения в тексте**

| ISO 14001:2015 | ISO 14001:2026 |
|---|---|
| **Foreword**<br>…<br>~~**Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights.**~~ ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. ~~**Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see**~~ www.iso.org/patents).<br>…<br>For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see ~~**the following URL:**~~ www.iso.org/iso/foreword.html.<br><br>The committee responsible for this document is Technical Committee ISO/TC 207, Environmental management, Subcommittee SC 1, Environmental management systems.<br><br>This ~~**third**~~ edition cancels and replaces the ~~**second**~~ edition (ISO 14001:2004), which has been technically revised. It also incorporates the Technical Corrigendum ISO 14001:2004/Cor.1:2009. | **Foreword**<br>…<br>**ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the day of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at** www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.<br>…<br>For an explanation **on the voluntary nature of standards**, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see www.iso.org/iso/foreword.html.<br>**This document was prepared by** Technical Committee ISO/TC 207, Environmental management, Subcommittee SC 1, Environmental management systems, **in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).**<br>This **fourth** edition cancels and replaces the **third** edition (ISO 14001:2015), which has been technically revised. It also incorporates the Amendment ISO 14001:2015/Amd 1:2024.<br>**The main changes are as follows:**<br>**— incorporation of latest ISO requirements for management system standards as appropriate;**<br>**— clarification of requirements associated with key topics.**<br>**Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at** www.iso.org/members.html**.** |
| **Introduction**<br>**0.1 Background**<br>… | **Introduction**<br>**0.1 Background**<br>… |

| ISO 14001:2015 | ISO 14001:2026 |
| --- | --- |
| Societal expectations for sustainable development, transparency and accountability have evolved with increasingly stringent legislation, growing pressures on the environment from pollution, inefficient use of resources, improper waste management, climate change, degradation of ecosystems and loss of biodiversity.<br><br>~~**This has**~~ led organizations to adopt a systematic approach to environmental management by implementing environmental management systems with the aim of contributing to the environmental pillar of sustainability. | Societal expectations for sustainable development, transparency and accountability have evolved with increasingly stringent legislation **and** growing pressures on the environment from pollution, inefficient use of resources, improper waste management, climate change, degradation of ecosystems and loss of biodiversity. **Undermining the environment can carry financial, social and business consequences, not just environmental implications**<br>**These expectations have** led organizations to adopt a systematic approach to environmental management by implementing environmental management systems with the aim of contributing to the environmental pillar of sustainability. **As a result, organizations are better positioned to respond to the needs and expectations of interested parties and to meet the organization’s compliance obligations.** |
| **0.2 Aim of an environmental management system**<br>~~**The purpose**~~ of this ~~**International Standard**~~ ~~**is to**~~ provide organizations with a framework to protect the environment and respond to changing environmental conditions in balance with socio-economic needs. It specifies requirements that enable an organization to achieve the intended outcomes it sets for its environmental management system.<br>…<br>— protecting the environment **by** preventing or mitigating adverse environmental impacts;<br>— …<br>— assisting the organization **in the fulfilment of** compliance obligations;<br>— …<br>— controlling or influencing the way the organization’s products and services are designed, manufactured, distributed, consumed and disposed by using a life cycle perspective that ~~**can prevent**~~ environmental impacts from being unintentionally shifted elsewhere within the life cycle;<br>— …<br>~~**This International Standard, like other International Standards, is not intended to increase or change an organization’s legal requirements.**~~ | **0.2 Aim of an environmental management system**<br>**This document provides** organizations with a framework to protect the environment and respond to changing environmental conditions in balance with socio-economic needs. It specifies requirements that enable an organization to achieve the intended outcomes it sets for its environmental management system.<br><br>…<br>— protecting the environment **through** preventing or mitigating adverse environmental impacts;<br>— …<br>— assisting the organization **to meet its** compliance obligations;<br>— …<br>— controlling or influencing the way the organization’s products and services are designed, manufactured, distributed, consumed and disposed **of** by using a life cycle perspective that **prevents** **adverse** environmental impacts from being unintentionally shifted elsewhere within the life cycle;<br>— … (заменили «can» на «that») |
| **0.3 Success factors**<br>The success of an environmental management system depends on commitment from all levels and functions of the organization, led by top management. Organizations can leverage opportunities to prevent or mitigate adverse environmental impacts and enhance beneficial environmental impacts, particularly those with strategic and competitive ~~**implications**~~. Top management | **0.3 Success factors**<br>Organizations can leverage opportunities to prevent or mitigate adverse environmental impacts and enhance beneficial environmental impacts, particularly those with strategic and competitive **advantages**. Top management can effectively address its risks and opportunities by integrating environmental management into the organization’s business processes, strategic direction and |

| ISO 14001:2015 | ISO 14001:2026 |
|---|---|
| can effectively address its risks and opportunities by integrating environmental management into the organization's business processes, strategic direction and decision making, aligning them with other business priorities, and incorporating environmental governance into its overall management system. Demonstration of successful implementation of this ~~**International Standard**~~ can be used to assure interested parties that an effective environmental management system is in place.<br>Adoption of this ~~**International Standard**~~, however, will not in itself guarantee optimal environmental outcomes. Application of this International Standard can differ from one organization to another due to the context of the organization. Two organizations can carry out similar activities but can have different compliance obligations, commitments in their environmental policy, environmental technologies and environmental performance goals, yet both can conform to the requirements of this ~~**International Standard**~~.<br>…<br>**0.4 Plan-Do-Check-Act model**<br>…<br>**Figure 1 — Relationship between PDCA and the framework in this ~~International Standard~~**<br>**0.5 Contents of this ~~International Standard~~**<br>This ~~**International Standard**~~ conforms to ISO's requirements for management system standards. These requirements include a ~~**high level**~~ structure, identical core text, and common terms with core definitions, designed to benefit users implementing multiple ISO management system standards.<br>…<br>Annex A provides explanatory information to prevent misinterpretation of the requirements of this ~~**International Standard**~~. ~~Annex B shows broad technical correspondence between the previous edition of this International Standard and this edition.~~ Implementation guidance on environmental management systems is included in ISO 14004.<br>~~**In this International Standard, the following verbal forms are used:**~~<br>~~**— "shall" indicates a requirement;**~~<br>~~**— "should" indicates a recommendation;**~~<br>~~**— "may" indicates a permission;**~~<br>~~**— "can" indicates a possibility or a capability.**~~<br>~~**Information marked as "NOTE" is intended to assist the understanding or use of the document. "Notes to entry" used in Clause 3 provide additional**~~ | decision making, aligning them with other business priorities, and incorporating environmental governance into its overall management system. Demonstration of successful implementation of this **document** can be used to assure interested parties that an effective environmental management system is in place.<br>Adoption **of the requirements in** this document, however, will not in itself guarantee optimal environmental outcomes.<br><br>Application **of the requirements in** this **document**, can differ from one organization to another due to the context of the organization. Two organizations can carry out similar activities but can have different compliance obligations, commitments in their environmental policy, environmental technologies and environmental performance goals, yet both can conform to the requirements of this **document**.<br><br>…<br>**0.4 Plan-Do-Check-Act model**<br>…<br>**Figure 1 — Relationship between PDCA and the framework in this document**<br>**0.5 Contents of this document**<br>This **document** conforms to ISO's requirements for management system standards. These requirements include a **harmonized** structure, identical core text, and common terms with core definitions, designed to benefit users implementing multiple ISO management system standards.<br>…<br>Annex A provides explanatory information to prevent misinterpretation of the requirements of this **document**. Guidance on applying the ISO 14001 framework to specific environmental topic areas is addressed in the ISO 14002 series. Implementation guidance on environmental management systems is included in ISO 14004.<br>**Clause 3 provides further insights on specific words and phrases used in this document to enhance the understanding of concepts that are relevant to an environmental management system.** |

| ISO 14001:2015 | ISO 14001:2026 |
|---|---|
| ~~information that supplements the terminological data and can contain provisions relating to the use of a term.~~<br>~~The terms and definitions in Clause 3 are arranged in conceptual order, with an alphabetical index provided at the end of the document.~~ | |
| **1 Scope**<br>…<br>This ~~International Standard~~ helps an organization achieve the intended outcomes of its environmental management system, which provide value for the environment, the organization itself and interested parties. ~~Consistent with the organization's environmental policy,~~ the intended outcomes of an environmental management system include:<br>— …<br>— ~~fulfilment of~~ compliance obligations;<br>— achievement ~~of~~ environmental objectives.<br>… | **1 Scope**<br>…<br>This **document** helps an organization achieve the intended outcomes of its environmental management system, which provide value for the environment, the organization itself and interested parties. The intended outcomes of an environmental management system include:<br><br>— …<br>— **meeting** compliance obligations;<br>— achievement environmental objectives.<br>… |
| **2 Normative references**<br>There are no normative references. | **2 Normative references**<br>There are no normative references **in this document**. |
| **3 Terms and definitions**<br>...<br><br><br><br><br>**3.1 Terms related to organization and leadership**<br>**3.1.1**<br>**management system**<br>…<br>Note 1 to entry: A management system can address a single discipline or several disciplines (e.g. quality, environment, occupational health and safety, energy, financial management).<br><br>Note 2 to entry: The system elements include the organization's structure, roles and responsibilities, planning and operation~~, performance evaluation and improvement~~.<br>…<br>**3.1.2**<br>**environmental management system** | **3 Terms and definitions**<br>...<br>ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:<br>— ISO Online browsing platform: available at https://www.iso.org/obp<br>— IEC Electropedia: available at http://www.electropedia.org/<br>**3.1 Terms related to organization and leadership**<br>**3.1.1**<br>**management system**<br><br>Note 1 to entry: A management system can address a single discipline or several disciplines.<br>EXAMPLE Quality, environment, occupational health and safety, energy or financial management<br>Note 2 to entry: The **management** system elements include the organization's structure, roles and responsibilities, planning and operation.<br><br>…<br>**3.1.2**<br>**environmental management system** |

| ISO 14001:2015 | ISO 14001:2026 |
|---|---|
| part of the management system (3.1.1) used to manage environmental aspects (3.2.2), ~~fulfil~~ compliance obligations (3.2.9), and address risks and opportunities (3.2.11) | part of the management system (3.1.1) used to manage environmental aspects (3.2.2), **meet** compliance obligations (3.2.9), and address risks and opportunities (3.2.10)<br>**Note 1 to entry: The environmental management system elements include: context of organization (Clause 4), leadership (Clause 5), planning (Clause 6), support (Clause 7), operation (Clause 8), performance evaluation (Clause 9) and improvement (Clause 10).** |
| | **3.1.3**<br>**policy**<br>**intention and direction of an organization (3.1.5) as formally expressed by its top management (3.1.6)** |
| **3.1.3**<br>**environmental policy**<br>~~intention and direction of an organization (3.1.4)~~ related to environmental performance (3.4.11) ~~as formally expressed by its top management (3.1.5)~~ | **3.1.4**<br>**environmental policy**<br>policy (3.1.3) related to environmental performance (3.4.11) |
| **3.1.4**<br>**organization**<br>... | **3.1.5**<br>**organization**<br>...<br>**Note 2 to the entry: If the organization is past of larger entity, the term “organization” refers only to the part of the larger entity that is within the scope of the environmental management system (3.1.2)** |
| **3.1.5**<br>**top management**<br>… | **3.1.6**<br>**top management**<br>… |
| **3.1.6**<br>**interested party**<br><br>… | **3.1.7**<br>**interested party** **(preferred term)**<br>**stakeholder** **(admitted term)**<br>… |
| **3.2 Terms related to planning** | **3.2 Terms related to planning** |
| **3.2.1**<br>**environment**<br>… | **3.2.1**<br>**environment**<br>... |
| **3.2.2**<br>**environmental aspect**<br>... | **3.2.2**<br>**environmental aspect**<br>... |
| **3.2.3**<br>**environmental condition** | **3.2.3**<br>**environmental condition** |

| ISO 14001:2015 | ISO 14001:2026 |
|---|---|
| ... | ... |
| **3.2.4**<br>**environmental impact**<br>... | **3.2.4**<br>**environmental impact**<br>… |
| **3.2.5**<br>**objective**<br>...<br>Note 2 to entry: Objectives can relate to different disciplines (such as financial, health and safety, and ~~**environmental goals**~~) ~~**and**~~ can ~~**apply at different levels (such as strategic,**~~ organization-wide, project, product, service and process (3.3.5)).<br>Note 3 to entry: An objective can be expressed in other ways, e.g. as an intended ~~**outcome**~~, a purpose, an operational criterion, as an environmental objective (3.2.6), or by the use of other words with similar meaning (e.g. aim, goal, or target). | **3.2.5**<br>**objective**<br>…<br>Note 2 to entry: Objectives can relate to different disciplines (such as financial, health and safety, and **environment (3.2.1)**. **They can be, for example**, organization-wide **or specific to** a project, product, service and process (3.3.4)).<br>Note 3 to entry: An objective can be expressed in other ways, e.g. as an intended **result**, **as** a purpose, **as** an operational criterion, as an environmental objective (3.2.6), or by the use of other words with similar meaning (e.g. aim, goal, or target). |
| **3.2.6**<br>**environmental objective**<br>... | **3.2.6**<br>**environmental objective**<br>… |
| **3.2.7**<br>**prevention of pollution**<br>… | **3.2.7**<br>**prevention of pollution**<br>… |
| **3.2.8**<br>**requirement**<br>…<br>~~**Note 3 to entry: Requirements other than legal requirements become obligatory when the organization decides to comply with them.**~~ | **3.2.8**<br>**requirement**<br>… |
| **3.2.9**<br>**compliance obligations** (preferred term)<br>legal requirements and other requirements (admitted term)<br>…<br>Note 2 to entry: Compliance obligations can arise from mandatory requirements, such as applicable laws and regulations, or voluntary commitments, such as organizational and industry standards, contractual relationships, codes of practice and agreements with community groups or non-governmental organizations. | **3.2.9**<br>**compliance obligations** (preferred term)<br>legal requirements and other requirements (admitted term)<br>…<br>Note 2 to entry: Compliance obligations can arise from mandatory requirements, such as applicable laws and regulations, or voluntary commitments, such as organizational and industry standards, contractual relationships, codes of practice and agreements with community groups or non-governmental organizations **or other interests parties (3.1.7)**. |
| **3.2.10**<br>~~**risk**~~ | |

| ISO 14001:2015 | ISO 14001:2026 |
|---|---|
| **~~effect of uncertainty~~**<br>**~~Note 1 to entry: An effect is a deviation from the expected — positive or negative.~~**<br>**~~Note 2 to entry: Uncertainty is the state, even partial, of deficiency of information related to, understanding or knowledge of, an event, its consequence, or likelihood.~~**<br>**~~Note 3 to entry: Risk is often characterized by reference to potential "events" (as defined in ISO Guide 73:2009, 3.5.1.3) and "consequences" (as defined in ISO Guide 73:2009, 3.6.1.3), or a combination of these.~~**<br>**~~Note 4 to entry: Risk is often expressed in terms of a combination of the consequences of an event (including changes in circumstances) and the associated "likelihood" (as defined in ISO Guide 73:2009, 3.6.1.1) of occurrence.~~**<br>**3.2.11**<br>**risks and opportunities**<br>potential adverse effects (~~threats~~) and potential beneficial effects (opportunities)<br><br>**3.3 Terms related to support and operation**<br>**3.3.1**<br>**competence**<br>…<br>**3.3.2**<br>**documented information**<br>…<br>— the **~~environmental~~** management system (3.1.2), including related processes (3.3.5);<br>— information created in order for the organization to operate (**~~can be referred to as~~** documentation);<br>— evidence of results achieved (**~~can be referred to as~~** records).<br><br><br>**3.3.3**<br>**life cycle**<br>…<br>[SOURCE: ISO 14044:2006, 3.1, modified — **~~The words~~** "(or service)" **~~have been~~** added to the definition **~~and~~** Note 1 to entry has been added.]<br>**3.3.4** | **3.2.10**<br>**risk and opportunities**<br>potential adverse effects (**i.e. risks**) and potential beneficial effects (**i.e.** opportunities)<br>**3.3 Terms related to support and operation**<br>**3.3.1**<br>**competence**<br>…<br>**3.3.2**<br>**documented information**<br>...<br>— the management system (3.1.1), including related processes (3.3.4);<br><br>— information created in order for the organization to operate (documentation);<br><br>— evidence of results achieved (records).<br><br><br>**3.3.3**<br>**life cycle**<br>...<br>[SOURCE: ISO 14044:2006, 3.1, modified — "(or service)" added to the definition. Note 1 to entry has been added.] |

| ISO 14001:2015 | ISO 14001:2026 |
| --- | --- |
| ~~outsource (verb)~~<br>~~make an arrangement where an external organization (3.1.4) performs part of an organization's function or process (3.3.5)~~<br>~~Note 1 to entry: An external organization is outside the scope of the management system (3.1.1), although the outsourced function or process is within the scope.~~ | |
| **3.3.5**<br>**process**<br>… | **3.3.4**<br>**process**<br>…<br>Note 1 to entry: **Whether the result of a process is called an output, a product or a service depends on the context of the reference**. |
| Note 1 to entry: A process can be documented or not. | Note 2 to entry: A process can be documented or not. |
| **3.4 Terms related to performance evaluation and improvement** | **3.4 Terms related to performance evaluation and improvement** |
| **3.4.1**<br>**audit**<br>systematic, independent ~~**and documented**~~ process (3.3.5) for obtaining ~~**audit**~~ evidence and evaluating it objectively to determine the extent to which the audit criteria are fulfilled | **3.4.1**<br>**audit**<br>systematic and independent process (3.3.4) for obtaining evidence and evaluating it objectively to determine the extent to which the audit criteria are fulfilled |
| Note 1 to entry: An internal audit is conducted by the organization (3.1.4) itself, or by an external party on its behalf. | Note 2 to entry: An internal audit is conducted by the organization (3.1.5) itself, or by an external party on its behalf. |
| Note 2 to entry: An audit can be a combined audit (combining two or more disciplines). | Note 1 to entry: An audit can be **an internal (first party) or an external (second party or third party), and it can be** combined audit (combining two or more disciplines) |
| Note 3 to entry: Independence can be demonstrated by the freedom from responsibility for the activity being audited or freedom from bias and conflict of interest. | Note 4 to entry: Independence can be demonstrated by the freedom from responsibility for the activity being audited or freedom from bias and conflict of interest. |
| Note 4 to entry: "Audit evidence" ~~**consists of records, statements of fact or other information which are relevant to the audit criteria and are verifiable;**~~ and "audit criteria" ~~**are the set of policies, procedures or requirements (3.2.8) used as a reference against which audit evidence is compared, as**~~ defined in ISO 19011~~**:2011, 3.3 and 3.2 respectively**~~. | Note 3 to entry: "Audit evidence" and "audit criteria" are defined in ISO 19011 |
| **3.4.2**<br>**conformity**<br>… | **3.4.2**<br>**conformity**<br>… |
| **3.4.3**<br>**nonconformity**<br>… | **3.4.3**<br>**nonconformity**<br>… |

| ISO 14001:2015 | ISO 14001:2026 |
| --- | --- |
| **3.4.4**<br>**corrective action**<br>…<br>**Note 1 to entry: There can be more than one cause for a nonconformity.**<br>**3.4.5**<br>**continual improvement**<br>…<br>Note 2 to entry: The activity ~~**need not**~~ take place in all areas simultaneously, or without interruption.<br>**3.4.6**<br>**effectiveness**<br>…<br>**3.4.7**<br>**indicator**<br>~~**measurable representation of**~~ the ~~**condition or**~~ status of operations, management or conditions<br>[SOURCE: ISO 14031:20~~**13**~~, 3.~~**15**~~]<br><br>**3.4.8**<br>**monitoring**<br>…<br>**3.4.9**<br>**measurement**<br>…<br>**3.4.10**<br>**performance**<br>…<br>**3.4.11**<br>**environmental performance**<br>… | **3.4.4**<br>**corrective action**<br>…<br><br>**3.4.5**<br>**continual improvement**<br>…<br>Note 2 to entry: The activity **does not have to** take place in all areas simultaneously, or without interruption.<br>**3.4.6**<br>**effectiveness**<br>…<br>**3.4.7**<br>**indicator**<br>**quantitative, qualitative or binary variable that can be measured or described**, representing the status of operations, management, conditions or **impacts**<br>[SOURCE: ISO 14031:20**21**, 3.**4.1**]<br>**3.4.8**<br>**monitoring**<br>… (заменили «might» на «can»)<br>**3.4.9**<br>**measurement**<br>…<br>**3.4.10**<br>**performance**<br>… (заменили «products (including services)» на «products, services»)<br>**3.4.11**<br>**environmental performance**<br>… |
| **4 Context of the organization**<br>**4.1 Understanding the organization and its context**<br>The organization shall determine external and internal issues that are relevant to its purpose and that affect its ability to achieve the intended outcomes of its environmental management system. ~~**Such**~~ issues shall include environmental conditions being affected by or capable of affecting the organization. | **4 Context of the organization**<br>**4.1 Understanding the organization and its context**<br>The organization shall determine external and internal issues that are relevant to its purpose and that affect its ability to achieve the intended outcomes of its environmental management system.<br>**These** issues shall include environmental conditions being affected by **the organization** or capable of affecting the organization, **such as pollution levels,** |

| ISO 14001:2015 | ISO 14001:2026 |
|---|---|
| | **availability of natural resources, climate change, biodiversity or ecosystem health (see F.4.1)**. |
| **4.2 Understanding the needs and expectations of interested parties**<br>…<br>c) which of these needs and expectations become its compliance obligations. | **4.2 Understanding the needs and expectations of interested parties**<br>…<br>c) which of these needs and expectations become its compliance obligations **(see 6.1.3) and will be addressed through the environmental management system**.<br>**NOTE 1 Relevant interested parties can have needs and expectations related to environmental conditions, such as pollution levels, availability of natural resources, climate change, biodiversity or ecosystem health**<br>**NOTE 2 The relevant needs and expectations of interested parties, other than legal requirements, become compliance obligation when the organization decides to comply with them.** |
| **4.3 Determining the scope of the environmental management system**<br>…<br>e) its authority and ability to exercise control and influence.<br>…<br>The scope shall be ~~**maintained**~~ as documented information and be available to interested parties. | **4.3 Determining the scope of the environmental management system**<br>…<br>e) its authority and ability to exercise control and influence **over the life cycle of its activities, products and services**.<br>…<br>The scope shall be **available** as documented information and **shall** be available to interested parties. |
| **4.4 Environmental management system**<br>… | **4.4 Environmental management system**<br>… |
| **5 Leadership**<br>**5.1 Leadership and commitment** | **5 Leadership**<br>**5.1 Leadership and commitment** |
| **5.2 Environmental policy** | **5.2 Environmental policy** |
| **5.3 ~~Organizational~~ roles, responsibilities and authorities** | **5.3 Roles, responsibilities and authorities** |
| **6 Planning**<br>**6.1 Actions to address risks and opportunities**<br>**6.1.1 General**<br>The organization shall establish, implement and maintain ~~**the**~~ process(es) needed to meet the requirements in 6.1.~~**1**~~ to 6.1.**4**.<br>When planning for the environmental management system, the organization | **6 Planning**<br>**6.1 Actions to address risks and opportunities**<br>**6.1.1 General**<br>The organization shall establish, implement and maintain **(a)** process(es) needed to meet the requirements in 6.1.**2** to 6.1.**5**. |

| ISO 14001:2015 | ISO 14001:2026 |
|---|---|
| shall consider:<br>a) the issues referred to in 4.1;<br>b) the requirements referred to in 4.2;<br>c) the scope of its environmental management system;<br>and determine the risks and opportunities, related to its environmental aspects (see 6.1.2), compliance obligations (see 6.1.3) and other issues and requirements, identified in 4.1 and 4.2, that need to be addressed to:<br>— give assurance that the environmental management system can achieve its intended outcomes;<br>— prevent or reduce undesired effects, including the potential for external environmental conditions to affect the organization;<br>— achieve continual improvement.<br>Within the scope of the environmental management system, the organization shall determine potential emergency situations, including those that can have an environmental impact.<br>~~**The organization shall maintain documented information of its:**~~<br>~~—~~risks and opportunities that need to be addressed;<br>~~**— process(es) needed in 6.1.1 to 6.1.4, to the extent necessary to have confidence they are carried out as planned.**~~ | |
| **6.1.2 Environment aspects**<br>... | **6.1.2 Environment aspects**<br>…<br>**NOTE 1 A life cycle perspective includes consideration of the environmental aspects and impacts at each life cycle stage. The life cycle stages include acquisition of raw materials, design, production, transportation/delivery, use, end-of-life treatment and final disposal.** |
| When determining environmental aspects, the organization shall take into account:<br>a) change, including planned or new developments, and new or modified activities, products and services;<br>b) abnormal conditions ~~**and reasonably foreseeable emergency situations**~~. | When determining environmental aspects, the organization shall take into account:<br>b) change, including planned or new developments, and new or modified activities, products and services **(see 6.3)**;<br>a) **normal and** abnormal conditions,<br>**c) potential emergency situations**. |
| ... | ...<br>NOTE 2 Significant environmental aspects can result in risks and opportunities associated with either adverse or beneficial environmental impacts. |
| …<br>The ~~**organization**~~ shall ~~**maintain**~~ documented information ~~**of its**~~:<br>… | ...<br>The **following** shall **be available as** documented information:<br>... |

| ISO 14001:2015 | ISO 14001:2026 |
|---|---|
| NOTE Significant environmental aspects can result in risks and opportunities associated with either adverse environmental impacts **~~(threats)~~** or beneficial environmental impacts **~~(opportunities)~~**.<br>**6.1.3 Compliance obligations**<br>…<br>The organization shall **~~maintain~~** documented information **~~of its compliance obligations~~**.<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>**6.1.4 Planning action**<br>…<br>1) significant environmental aspects;<br>2) compliance obligations;<br>3) risks and opportunities **~~identified~~** in 6.1.~~1~~;<br>b) how to:<br>1) integrate **~~and~~** implement the actions into its environmental management system processes (see 6.2, Clause 7, Clause 8 and 9.1), or other business processes;<br>… | <br><br><br>**6.1.3 Compliance obligations**<br>…<br>The organization shall **be available as** documented information.<br><br>**6.1.4 Risks and opportunities**<br>When planning for the environmental management system, the organization shall consider:<br>a) the **external and internal** issues referred to in 4.1;<br>b) the **relevant needs and expectations** (i.e. requirements) **of interested parties** referred to in 4.2;<br>c) the scope of its environmental management system **referred to in 4.3**;<br>and determine the risks and opportunities **of the organization** related to its environmental aspects (see 6.1.2), compliance obligations (see 6.1.3) and other issues and requirements, **if any**, identified in 4.1 and 4.2, that need to be addressed to:<br>— give assurance that the environmental management system can achieve its intended outcomes;<br>— prevent or reduce undesired effects, including the potential for external environmental conditions to affect the organization;<br>— achieve continual improvement.<br>**The risks and opportunities that need to be addressed shall be available as documented information.**<br>**6.1.5 Planning action**<br>…<br>1) significant environmental aspects **determined in 6.1.2**;<br>2) compliance obligations **determined in 6.1.3**;<br>3) risks and opportunities **determined** in 6.1.4;<br>b) how to:<br>1) implement the actions into its environmental management system processes (see 6.2, Clause 7, Clause 8 and 9.1), or integrate **the actions into** other business processes;<br>… |
| **6.2 Environmental objectives and planning to achieve them**<br>**6.2.1 Environmental objectives** | **6.2 Environmental objectives and planning to achieve them**<br>**6.2.1 Environmental objectives** |

| ISO 14001:2015 | ISO 14001:2026 |
|---|---|
| …<br><br>**6.2.2 Planning actions to achieve environmental objectives**<br>… | …<br>**f) available as documented information**<br>**6.2.2 Planning actions to achieve environmental objectives**<br>… |
| | **6.3 Planning of changes**<br>**When the organization determines the need for changes that affect or can affect the environmental management system, the changes shall be carried out in a planned manner.**<br>**NOTE 1 The need for change to the environmental management system can arise from internal or external sources. See A.6.3 for examples.**<br>**NOTE 2 Managing change is addressed in various requirements in this document. See A.6.3 for examples.** |
| **7 Support**<br>**7.1 Resources**<br>… | **7 Support**<br>**7.1 Resources**<br>… |
| **7.2 Competence**<br>…<br>~~**The organization**~~ shall ~~**retain**~~ appropriate documented information as evidence of competence. | **7.2 Competence**<br>… (заменили «fulfil» на «meet»)<br>Appropriate documented information shall **be available** as evidence of competence. |
| **7.3 Awareness**<br>… | **7.3 Awareness**<br>… (заменили «fulfilling» на «meeting») |
| **7.4 Communication**<br>**7.4.1 General**<br>…<br>The organization shall ~~**retain**~~ documented information as evidence of its communications~~**, as appropriate**~~.<br>**7.4.2 Internal communication**<br>…<br>**7.4.3 External communication**<br>… | **7.4 Communication**<br>**7.4.1 General**<br>…<br>**Appropriate** documented information shall **be available** as evidence of organization’s communications.<br>**7.4.2 Internal communication**<br>…<br>**7.4.3 External communication**<br>… |
| **7.5 Documented information**<br>**7.5.1 General**<br>…<br>**7.5.2 Creating and updating**<br>…<br>**7.5.3 Control of documented information**<br>… | **7.5 Documented information**<br>**7.5.1 General**<br>…<br>**7.5.2 Creating and updating documented information**<br>…<br>**7.5.3 Control of documented information**<br>… |

| ISO 14001:2015 | ISO 14001:2026 |
|---|---|
| **8 Operation**<br>**8.1 Operational planning and control**<br>The organization shall establish, implement, control and maintain the processes needed to meet environmental management system requirements, and to implement the actions ~~**identified in 6.1 and 6.2**~~, by:<br>…<br>The organization shall ensure that ~~**outsourced**~~ processes are controlled or influenced. The type and extent of control or influence to be applied ~~**to the process(es)**~~ shall be defined within the environmental management system.<br>…<br>The organization shall ~~**maintain**~~ documented information to the extent necessary to have confidence that the processes ~~**have been**~~ carried out as planned. | **8 Operation**<br>**8.1 Operational planning and control**<br>The organization shall establish, implement, control and maintain the processes needed to meet environmental management system requirements, and to implement the actions **determined in Clause 6**, by:<br>…<br>The organization shall ensure that **externally provided** process**(es)**, **products or services that are relevant to the intended outcomes of the environmental management system** are controlled or influenced. The type and extent of control or influence to be applied shall be defined within the environmental management system.<br>…<br>The process(es) **for 8.1** shall **be available** as documented information to the extent necessary to have confidence that they **are** carried out as planned. |
| **8.2 Emergency preparedness and response**<br>…<br>The organization shall ~~**maintain**~~ documented information to the extent necessary to have confidence that the process(es) ~~**is (**~~are~~**)**~~ carried out as planned. | **8.2 Emergency preparedness and response**<br>… (заменили «identified in 6.1.1» на «determined in 6.1.2»)<br>The process(es) **for 8.2** shall be available as documented information to the extent necessary to have confidence that they are carried out as planned. |
| **9 Performance evaluation**<br>**9.1 Monitoring, measurement, analysis and evaluation**<br>**9.1.1 General**<br>The organization shall ~~**monitor, measure, analyse and**~~ evaluate its environmental performance.<br>…<br>a) what needs to be monitored and measured;<br>…<br>~~**The organization shall evaluate its environmental performance and the effectiveness of the environmental management system.**~~<br>…<br>~~**The organization**~~ shall ~~**retain**~~ appropriate documented information as evidence of the monitoring, measurement, analysis and evaluation results.<br>**9.1.2 Evaluation of compliance**<br>The organization shall establish, implement and maintain the process(es) needed to evaluate ~~**fulfilment**~~ of its compliance obligations.<br>…<br>~~**The organization**~~ shall ~~**retain**~~ documented information as evidence of the | **9 Performance evaluation**<br>**9.1 Monitoring, measurement, analysis and evaluation**<br>**9.1.1 General**<br>The organization shall evaluate its environmental performance **and effectiveness of environmental management system**.<br>…<br>a) what needs to be monitored,  measured **and analysed**;<br>…<br>…<br>**Appropriate** documented information shall **be available** as evidence of the monitoring, measurement, analysis and evaluation results.<br>**9.1.2 Evaluation of compliance**<br>The organization shall establish, implement and maintain the process(es) needed to evaluate **if it is meeting** its compliance obligations.<br>…<br>**Appropriate** documented information shall **be available** as evidence of the |

| ISO 14001:2015 | ISO 14001:2026 |
|---|---|
| compliance evaluation result(s). | compliance evaluation result(s). |
| **9.2 Internal audit**<br>**9.2.1 General**<br>…<br>**9.2.2 Internal audit programme**<br>…<br>When establishing the internal audit programme, the organization shall ~~**take into consideration**~~ the environmental importance of the processes concerned, changes affecting the organization and the results of previous audits.<br>…<br>a) define the audit criteria and scope for each audit;<br>…<br>The organization shall retain documented information as evidence of the implementation of the audit programme and the audit results. | **9.2 Internal audit**<br>**9.2.1 General**<br>…<br>**9.2.2 Internal audit programme**<br>…<br>When establishing the internal audit programme, the organization shall **consider** the environmental importance of the processes concerned, changes affecting the organization and the results of previous audits.<br>…<br>a) define the **audit objective(s),** audit criteria and scope for each audit;<br>…<br>The **following** documented information shall **be available:**<br>**— the audit programme(s);**<br>— evidence of the implementation of and the audit programme(s);<br>— evidence of the audit results. |
| **9.3 Management review**<br><br>…<br><br>The management review shall include ~~**consideration of**~~:<br>a) …<br>b) …<br>1) …<br>2) the needs and expectations of interested parties, including compliance obligations;<br>…<br>c) …<br>d) …<br>1) – 2) …<br>3) ~~**fulfilment of**~~ its compliance obligations;<br>…<br><br>…<br>~~**The organization**~~ shall ~~**retain**~~ documented information as evidence of the results of management reviews. | **9.3 Management review**<br>**9.3.1 General**<br>…<br>**9.3.2 Management review inputs**<br>The management review **inputs** shall include:<br>a) …<br>b) …<br>1) …<br>2) the needs and expectations of interested parties **that are relevant to the environmental management system**, including compliance obligations;<br>…<br>c) …<br>d) …<br>1) – 2) …<br>3) **meeting** its compliance obligations;<br>…<br>**9.3.3 Management review results**<br>… (заменили «outputs» на «results»)<br>Documented information shall **be available** as evidence of the results of management reviews. |
| **10 Improvement** | **10 Improvement** |

<table>
<tr><th>ISO 14001:2015</th><th>ISO 14001:2026</th></tr>
<tr><td>10.1 <s>General</s><br><br><br><br><br><br>10.2 Nonconformity and corrective action<br>…<br><s>The organization</s> shall <s>retain</s> documented information as evidence of:<br>…<br><s>10.3 Continual improvement</s></td><td>10.1 Continual improvement<br>The organization shall continually improve the suitability, adequacy and effectiveness of the environmental management system to enhance environmental performance by determining opportunities for improvement (see Clause 9 and 10.2) and implementing necessary actions to achieve the intended outcomes of its environmental management system.<br>10.2 Nonconformity and corrective action<br>…<br>Documented information shall be available as evidence of:<br>…</td></tr>
<tr><td colspan="2">В связи с тем, что Приложение А предназначено для пояснений и не содержит дополнительных требований, сравнение не проводилось</td></tr>
</table>

**Изменение терминологии**

| Добавлен термин | Исключён термин | Изменено определение |
|---|---|---|
| **3.1.3 policy** | ~~**3.2.10 risk**~~<br>~~**3.3.4 outsource**~~ | **3.1.4 environmental policy**<br>**3.2.11 risks and opportunities**<br>**3.3.4 process**<br>**3.4.1 audit**<br>**3.4.7 indicator** |